

# 1912 eller 1913 dato:24

## AFSENDER

Laura Warberg

## MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er kun dateret Søndag d: 24de.

Ifølge Johannes Larsens erindringer, 1955, rejste han 1913 til Berlin for at tegne bla. antiloper i Zoologisk Have til Grev Frijs' jagtbog. Måneden kendes umiddelbart ikke. Året kan dog også være 1912. Se Generelle kommentarer.

Generel kommentar:

Alhed og Johannes Larsen rejste i 1913 til Berlin sammen med Karl Isakson og Sigurd Swane (Johannes Larsens erindringer, 1955, s. 150). Hvorfor Laura Warberg skriver, at man rejste for Uglens (Christine Swanes) penge vides ikke.

1912 var Johannes Larsen sammen med Leo Swane i Berlin ifølge Erland Porsmose: Johannes Larsen:

Menneske, kunstner og naturoplever. Gyldendal 1999

Lise Fogh har forsket i Sigurd Swane, og hun oplyser, at Sigurd Swane rejste til Berlin i marts 1912 i anledning af Secessionen, hvor flere danske malere skulle deltage. Secessionen var åben fra april til september. Senere kom også Harald Giersing til. Alhed og Johannes Larsen rejste videre derfra til Dresden sammen med Karl Isakson. Dette ifølge Sigurd Swanes uudgivne erindringer (Håndskriftsamlingen, Det Kongelige Bibliotek).

Steen Steensen Blichers "Trækfuglene" udkom i 1914 illustreret med Johannes Larsens træsnit.

1 alen er 62,7 cm.

1 tomme er 2,54 cm.

Det kan ikke afgøres, hvem Madsens og lille Else var. Warberg- og Larsen-familien kendte mange, der hed sådan. Det samme gælder Jørgensen.

Afsendersted:  
Nørrevold 29

Afsenderinfo (lakstempel, adresse  
m.m.):  
Afsenderens navn optræder ikke i  
brevet, men man kan kende Laura  
Warbergs skrift.

Omtalte personer:  
August Bagge, Bogtrykkerens bror  
Steen Steensen Blicher  
Berta Brandstrup  
Ludvig Brandstrup, billedhugger  
Louise Brønsted  
Mogens Frijs  
- Hagensen  
- Holstein, Frk.  
Hans Christian Joachim  
Alhed Larsen  
Johannes Larsen  
- Madsen  
Christine Swane  
Sigurd Swane  
Hempel Syberg

Arkivplacering:  
Warberg Kerteminde Egns- og  
Byhistoriske Arkiv BB 2075

Trykt udgave:  
Nej

Proveniens:  
Testamentarisk gave fra Laura  
Warberg Petersen til Østfyns Museer

#### DOKUMENTINDHOLD

Laura Warberg har fulgt Alhed og Johannes Larsen til banegården. De skulle til Berlin og Dresden.

Grev Frijs har bedt Johannes Larsen illustrere sin rejsebog.

Der er stor begejstring blandt malerne for Johannes Larsens udstilling, som også er god, og han har solgt glimrende. Sigurd Swanes billeder er derimod forfærdelige.

Laura Warberg har hjulpet Louise Brønsted med at sy en dragt. Johannes Larsen skal illustrere Blichers Trækfuglene.

#### TRANSSKRIFTION

Nørrevold 29 <sup>4</sup>

Søndag d:24de.

Kære Astrid!

Du kan godt vente med at komme til paa Lørdag, jeg rejser først Mandag Middag lige til Syberg. Jørgensen er syg og jeg kan foreløbig ikke bo der, venter til lidt længere ind i Maaneden med at tage dertil. Jeg var i Morges paa Banegaarden at sige Farvel til Las og Alhed, der tager et lille Svip hjem til Koncerten i Morgen og kommer igen paa Mandag Aften for paa Onsdag at rejse til Berlin og Dresden for en Uge. Grev Friis havde forleden ringet til Hotel Temperance; om Las vilde komme ud til ham, og det var om at illustrere hans Rejsebog ligesom sidst. Da her ingen Antiloper er, betaler han en Rejse derned og naturligvis skal Alhed med; han kan jo ikke undvære hende en Dag, var helt vred fordi hun absolut vilde holde sit Løfte til Chr. at komme til Koncerten, men nu tager han altsaa selv med. De er bedt ud i en Grad som aldrig før, kan ikke naae alt, langtfra. Men der er ogsaa en Begejstring mellem Malerne over hans Udstilling, [ulæseligt ord] og af det med Rette. Tænk at sælge for 2600 den første Dag. Han kan vist hænge den røde Lygte ud inden det er forbi. I det hele taget er det en usædvanlig køn Udstilling, naar undtages de umulige, værst er stakkels Swane; som "Riget" skriver. han maler mere og mere lige hen i Vejret, det er grufuldt og man begriber ikke, at et fornuftigt Menneske kan hænge sligt op. De skal nu imidlertid til Berlin for Uglens Penge, godt at hun dog kan sælge lidt. Madsens var her hos Fr. Holstein med lille Else hele den Dag til Fernisering og Fest om Aftenen hvor de morede sig og dansede meget. Lugge og jeg havde paa 2 Dage syet hendes nye rustrøde Dragt. Nederdel, Bluse og Jaket!! den blev meget vellykket, alle beundrede Lugge i den, vi har aldrig set hende saa pænt klædt, hendes graa Fløjlsbat var fixet op med Paafuglefjer, om Aftenen blev der ogsaa talt om, hvor køn hun var. Det faldt mig ind i forrige Uge, at hun vilde vist blive glad ved lidt

Hjælp til Dragten, og jeg kom uventet i Tirsdags med 8½ Toget, hun blev meget glad og vi syede hele X Dagen; [Skrevet i kanten på side 2:] X den var klippet forud [indsættelse slut] ligesaa om Torsdagen, Onsdag havde hun Fru Joachims og syede næsten ikke; jeg blev til sidste Tog og da naar den helt færdig. Vi var meget stolte. Trøjens silkeforet. Las har ogsaa herinde nu faaet en ideel Bestilling paa at illustrere Blichers Trækfuglene for 2000 Kr., og det store Maleri, som Galleriet købte vilde lige efter en privat Mand have købt, han bestilte saa et lignende til en 1200. Paa Torsdag skal de til Middag hos Brandstrups i Valby sammen med Bogtrykker Bagges [ulæseligt] er ogsaa Liebhaber til et solgt [”til et solgt” skrevet over linjen] og Beundrer af Las' Billeder.

Nu kommer Du da med første Baad? Hvor morsomt med [ulæseligt ord] Besøg hos Tandlægen. Vær nu endelig ikke altfor beskeden med at komme igen. Det har Du sikkert været overfor Fru Hagensen. Kan Du ikke tage en lille Strimmel af det sorte Klæde med eller bedre [ulæseligt ord] 2 Al lang og ca. 1 Tm. bred [ulæseligt]

[Skrevet i kanten på side 3:] X da jeg ogsaa kom ud med første Tog [Eftersom der ikke er nogen afsluttende hilsen, mangler noget af brevet sandsynligvis]

Nordreadd 29<sup>e</sup>

Lørdag d. 29<sup>de</sup>

Kære Kistid!

Der kan godt være gædet  
at komme til på søndag, jeg  
rejer først Mandag Middag  
til Syberg. Ligeledes  
er jeg og jeg kan foreløbig  
ikke bestemme, vender til det  
kommer ind i Maaned, og  
mest at tage dertil. Jeg var  
i Morges på Banggarden at  
sige farvel til Jas og Albed,  
der tager et lille Gøj, her  
til København; Morgen og  
Famnes igen på Mandag  
Aften for på Onsdag at rejse  
til Berlin og vandre igennem  
Ug. Gæst kun på de første  
der ringes til tabel tempe-  
ratur, og Jas vil at komme  
ud til dem, og det var om

Kunstsagen er, hehales, kan  
en. Pige derind og naturlig,  
vi skal kke siges; kan kan  
jo ikke mindst se kunde en  
Vej, var helt nedfaldt i  
absolut vilde kreds af Læge  
helst, at komme til Kone,  
der, men sin Læge kan alt  
sæ selv med. De er helt ud  
i en. Gode som, aldrig for,  
Dag, der maalt, bejftes.  
Men der er også en "Kegjibning"  
mellem Vædten og aser, kade  
Vædten; har af det med  
Brett. Vædten af Bælg for 2000  
den første Vej. Kan kan vist  
punge den røde gyge ud i  
den det er fork. I det hele  
Laget er alder mestand af Vædten  
Vædten, var imidlertid  
de mindst, var et skækket  
Lron; som "Pige" skrives.  
Kan maalt med spure

+ Løp hese i Vejret ad en græn-  
sede af man hørtes, at  
at et parindlagt Menning  
Dansk havde sligt op. De skal  
nu mindeligt til Berlin  
for Uglewits Berg godbet hese  
af Dan salge lidt. Madisen  
var her hos P. Kalken med  
selle. Der hell den dag til ter.  
invering af det och. Hese  
de de vidende sig af dandte  
de meget. Lige i jeg havde  
de 2 dage sigt hese sig  
indpaa dragt. Kaldet Blom  
i Løbet!! den blev meget vel-  
lykket, alle hem. arve sig  
iden i Dan adgang set hese  
sig pent Blom hese sig  
det var fiket op med Gaafigle  
der om Hese. blander i  
de tal om. hese den hese  
var. Det fælt mig midt i Jorger  
Nye, at hese vilde vist hese  
Hese sig hese sig hese sig  
og jeg hese indet i Ter-  
degs med 8' sigt. hese hese

jeg er glad og meget vel +  
voksen. Ligeledes er jeg  
Omsider vendt hjem. For i aften  
og i alle næste. Mh. jeg blev  
fuld af søde søg og da var der  
helt fordy. Det var meget skikke  
trøjes silkeforet. - Det var også  
herind som i aften er alle  
bestilling på at illustrere Bladet  
Trekfigurerne for 2000. og det  
skole Maleri som i alle de  
Serierne har efter en privat  
Mand med det Navn, han har  
stille søet op med alle de  
De første Malerier til Hvidt og  
Kendte og i Valley som de  
sindes Bogslyst og Bogslyst  
Dette er et af de første af de  
rinder af det 18. Billedet.  
Nu kommer de de med  
første Bred 2. Høj, hvor som  
med det Besigtes Landtæppe.  
Der er en endelig alle for  
Kæper med at komme igennem  
Det har den siffert og er for  
Kæperne. Hver af dem har  
en lille Miniatur af det sorte  
Blade med alle de, her  
2 1/2 lang og ca. 1 1/2 bred.